



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/26475  
20 September 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 20 СЕНТЯБРЯ 1993 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь информировать Вас о том, что члены Совета Безопасности рассмотрели Ваш доклад о миссии добрых услуг на Кипре от 14 сентября 1993 года (S/26438).

Члены Совета просили меня сообщить Вам об их неизменной поддержке Ваших усилий, а также усилий Вашего Специального представителя и заместителя Специального представителя. Они полностью поддерживают Ваш доклад и Ваши замечания в отношении нынешнего положения.

Члены Совета вновь заявляют об обязательстве обеих сторон в полном объеме и незамедлительно вступить в отношения сотрудничества с Вами в целях скорейшего заключения всеобъемлющего рамочного соглашения по пакету предложений и прежде всего достичь согласия по пакету предложений, касающихся Вароши и Никосийского международного аэропорта, что создало бы более благоприятный климат для участия в переговорах на основе комплекса идей. Члены Совета с озабоченностью отмечают, что кипрско-турецкая сторона пока что не продемонстрировала необходимую добрую волю и стремление к сотрудничеству, требуемые для достижения соглашения.

Члены Совета выражают свое глубокое разочарование тем, что соглашения по пакету предложений пока что не удалось достичь, и согласны с тем, что Вы не можете продолжать свои нынешние усилия до бесконечности. Они призывают кипрско-турецкую сторону предпринять активные действия в поддержку этих усилий. Они также признают ту важную роль, которую в этих усилиях могла бы сыграть Турция.

Члены Совета согласны с тем, что отрадно отметить наличие в общине киприотов-турок широкого интереса к этому пакету предложений. В этой связи они поддерживают Ваши предложения направить на Кипр на условиях, предложенных в пункте 20 Вашего доклада, две технические группы для анализа последствий осуществления этого пакета предложений и определения условий, необходимых для возобновления функционирования Никосийского международного аэропорта.

Члены Совета ждут поступления доклада, запрошенного в резолюции 831 (1993), в котором будут изложены результаты Ваших дальнейших усилий по достижению соглашения в отношении пакета предложений по Вароше и Никосийскому международному аэропорту, включая результаты этих двух технических миссий. На основе этого доклада члены Совета тщательно изучат положение и в случае необходимости рассмотрят альтернативные пути содействия выполнению резолюций по Кипру.

Адольфе Рауль ТАЙЛАРДАТ  
Председатель Совета Безопасности

-----